

# RESIDENCE BOUTIQUE SONNE:

die beste Art, die wertvollsten Tage  
des Jahres zu verbringen.

RESIDENCE BOUTIQUE SONNE:  
il modo migliore di trascorrere i giorni  
più preziosi dell'anno.

RESIDENCE BOUTIQUE SONNE:  
the best place to spend the most precious  
days of the year.



Hausberrin Frau Monika Untertburner



## Einklang von Körper und Seele

Corpo e spirito in sintonia - Harmony for body and soul

Hinter unserem Namen **RESIDENCE BOUTIQUE SONNE**, verbirgt sich ein kleiner Familienbetrieb, der mit den Jahren liebevoller Planung und Ideen, zu einem individuellen, komfortables Wohnen entstanden ist. Wir als Familie, möchten uns nicht den aktuellen Trends beugen, sondern möchten Ihnen in ihrem Urlaub ein gemütliches zuhause bieten. Mit viel Liebe zum Detail, gut ausgestattete individuelle Wohnungen, herrliche Ausblicke nach Meran, Dorf Tirol und der ganzen Umgebung, umgeben von Apfelbäumen mit guter Lage für

Ausflüge. Dietro il nostro nome **RESIDENCE BOUTIQUE SONNE**, si cela una piccola impresa familiare, che negli anni è cresciuta con amorevole pianificazione e cura nei dettagli, per offrire un comfort individuale. La nostra famiglia non segue i trend attuali, bensì vorremmo offrirvi un ambiente accogliente durante le vostre vacanze. Con grande attenzione ai dettagli, appartamenti individuali ben attrezzati, uno splendido panorama su Merano, Tirol e dintorni, circondati da meleti e con buona posizione per escursioni.

Behind our name **RESIDENCE BOUTIQUE SONNE** hides a small family business, which with years of planning and lots of ideas has become an individual, comfortable living. We as a family do not want to bow to the current trends, nevertheless we want to give you a comfortable home during your holiday. With a lot of love for detail, well equipped individual flats, wonderful views to Merano, Dorf Tirol and the whole surroundings, surrounded by apple trees with a good location for excursions.



GPS Koordinaten Residence Boutique Sonne  
GPS: 46°40'24"N - 11°11'28"E



Konzeption/Design: Günther Ablter | IDEENSERVICE Meran  
Foto Titelseite: IDM Diemar Denger  
Fotos: Foto Mik, Andreas Marini, IDM Südtiroler Marketing: Alex Filz, Tinkyrine, Anna Gruber, Christian Brecheis, Clemens Zahn, Frieder Blicke, Helmut Rier, Laurin Moser, Alessandro Trovati, Thomas Grüner, Marion Lafogler, Stefan Schuetz, Christian Gufler, Harald Wisshaler, Manuel Kottersteiger

Ihr unbeschwerter Urlaub  
La vostra vacanza spensierata  
A truly away-from-it-all holiday



Rier Monika Co. & KG -  
Residence Boutique Sonne - Fam. Untertburner  
Goyenweg 12 via Goyen, I-39017 Schenna/Scena  
Tel. +39 0473 49 71 00, Fax +39 0473 49 71 19  
sonne@schenna.com - www.sonne.schenna.com  
MwSt./IVA/Handelsreg.Nr.: 02308160213



Schenna bei Meran  
Scena presso Merano





## Komfortable Wohnlichkeit

Agio e atmosfera conviviale - A comfortable, cosy atmosphere



## MeranCard 2019/2020



Bei einem Aufenthalt bis zum 30. Juni und ab dem 15. Oktober erhalten Sie die Meran Card. Die Karte ist im Wohnungspreis inbegriffen und eine Woche lang gültig. Bei einem längeren Aufenthalt wird eine weitere Karte ausgehändigt. Kinder von 6 bis 13 Jahren erhalten die MeranCard Junior. Kleinkinder bis 6 Jahre benötigen keine Karte, können die Leistungen jedoch kostenlos nutzen.

### Was bietet die MeranCard?

Die MeranCard enthält diverse Leistungen, welche ohne zusätzliche Kosten bzw. zu vergünstigten Preisen zur Verfügung stehen:

- Nutzung aller öffentlichen Verkehrsmittel in ganz Südtirol
- Freie Fahrt mit öffentlichen Seilbahnen in Südtirol, dazu zählen die Seilbahnen nach Vöran, Mölten, Jenesien, Meransen und Ritten. Private Seilbahnen können mit der MeranCard nicht benutzt werden.
- Einmaliger Eintritt in rund 90 Museen in ganz Südtirol.

- 10% Rabatt auf den Fahrrad- und Skiverleih bei „Sportservice Erwin Stricker“ und exklusive GuestCard Angebote und Leistungen vor Ort.

Durante un soggiorno fino il 30 giugno e dal 15 ottobre ricevete la Meran Card che è inclusa nel prezzo dell'appartamento.

La card è valida per l'intera durata del soggiorno. Se il vostro soggiorno supera i sette giorni, avrete diritto ad una seconda MeranCard. Bambini da 6 a 13 anni ricevono la MeranCard Junior. Bambini fino a 6 anni non hanno bisogno della card, possono usufruire gratuitamente di tutti i servizi.

### Cosa offre la MeranCard?

La MeranCard include diversi servizi:

- Utilizzo di tutti i mezzi di trasporto pubblico in tutto l'Alto Adige
- Viaggi con funivie selezionate dell'Alto Adige: le funivie di Renon, Maranza, San Genesio, Meltina e Verano.
- Entrata in oltre 90 musei dell'Alto Adige
- 10 % di sconto sul noleggio di sci e di biciclette presso tutti i punti di noleggio "Sportservice Erwin Stricker" e i vantaggi GuestCard.

During your stay until 30<sup>th</sup> of June and from the 15<sup>th</sup> October you get the Meran Card, which is included in the flat price.

The card is valid for 7 days from the date of first use. Should you stay for longer than one week, you are entitled to another benefits card. Children from 6 up to 13 years receive the MeranCard Junior. Children up to 6 years do not need a card, they can use all services free of charge.

### What is the MeranCard?

The MeranCard includes a number of services:

- Use of all public transportation throughout South Tyrol
- Rides on public cable cars in South Tyrol, which include i.e. the cable cars to Ritten, Jenesien, Meransen, Mölten and Vöran. Private cable cars are not included.
- One-time entrance to more than 90 museums in South Tyrol
- 10% discount on bike and ski rentals at „Sportservice Erwin Stricker“ rental stations and access to exclusive GuestCard advantages and offers.

## Preisliste - Listino prezzi - Pricelist 2020

Wohnung - Appartamento - Flat	07.01. - 03.04.	04.04. - 17.04. 16.05. - 26.06. 05.10. - 01.11.	18.04. - 15.05.	27.06. - 04.10.
Typ A bzw. A/B	€ 99,-	€ 117,-	€ 109,-	€ 127,-
Typ B	€ 85,-	€ 104,-	€ 95,-	€ 118,-
Typ C	€ 79,-	€ 92,-	€ 86,-	€ 104,-
Typ D	€ 69,-	€ 82,-	€ 76,-	€ 94,-
Typ E/A	€ 131,-	€ 149,-	€ 141,-	€ 153,-
Typ E/B	€ 117,-	€ 136,-	€ 127,-	€ 144,-

Bei einem Aufenthalt bis 30. Juni und ab 15. Oktober erhalten Sie gratis die Meran Card, siehe Spezialwochen. Per soggiorni fino al 30 giugno e dal 15 ottobre riceverete gratuitamente la Merano Card, vedi settimane speciali. With a stay until the 30<sup>th</sup> of June and from the 15<sup>th</sup> of October you receive the Merano Card for free, see special weeks.

### Was Sie wissen sollten:

Die Wohnungspreise verstehen sich für 2 Personen am Tag bei Typ A,B,C,D und für 4 Personen bei Typ E. Für jede weitere Person berechnen wir € 12,- am Tag, während des Zeitraumes bis 30.06. und ab 15.10. berechnen wir € 14,- am Tag. Kinder unter 2 Jahre sind frei. Pro Tier werden € 6,- am Tag berechnet. Für Frühstück auf Anfrage berechnen wir € 18,-/Tag pro Person. Wir bitten um Vormerkung.

Die Endreinigung beträgt € 40,- für die Einraum- und € 50,- für die Zweiraumwohnung. Die Zwischenreinigung auf Wunsch beträgt € 30,- für die Einraum- und € 40,- für die Zweiraumwohnung. Bei Verschmutzung des Backofens Reinigungs- aufpreis von € 10,-. Alle anderen Abgaben (MwSt., Heizung, Wasser, Strom) sind enthalten. Evtl. MwSt.-Änderungen werden belastet.

Für alle Personen ab 14 Jahre wird ab 01.01.2014 eine Gemeindeaufenthaltsabgabe in Höhe von € 2,- pro Person und Nacht eingehoben. Am Anreisetag ist die Wohnung ab 14.00 Uhr bezugsfertig. Falls sie später als 18.00 Uhr anreisen, bitten wir um Benachrichtigung. Am Abreisetag bitten wir die Wohnung bis 10.00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen bis 9.00 Uhr freizugeben.

Bei der Buchung bitten wir um ein Angeld von € 300,-. Bei einem Aufenthalt von 21 und mehr Tagen erhalten Sie einen Wohnungspreisrabatt von 3%. Bezahlung mit EC- und Kreditkarte (VISA, MAESTRO, MASTERCARD) möglich. Bei verspäteter Anreise und vorzeitiger Abreise werden die Tage in Rechnung gestellt. Bei Stornierungen berechnen wir bis zum 28. Tag vor Reiseantritt das Angeld und später 100%.

**Wir empfehlen Ihnen daher den Abschluss des HGV-Stornoschutzes.** Details finden sie auf unserer Internetseite.

**In den Wohnungen und im Innenbereich des Hauses besteht Rauchverbot.** Gratis Internetzugang. Jede Wohnung verfügt über einen DSL-Internetanschluss über LAN und WLAN. Weiters befindet sich im Aufenthaltsraum ein Internet-Point.

### Cosa dovete sapere:

I prezzi d'appartamento si intendono per 2 persone al giorno per tipo A,B,C,D e per 4 persone per tipo E. Per ogni ulteriore persona calcoliamo € 12,- al giorno tranne durante il periodo fino 30.06. e dal 15.10., dove chiediamo € 14,-. Bambini sotto 2 anni sono gratuiti.

Per ogni animale supplemento € 6,- al giorno. Supplemento prima colazione a richiesta € 18,- a persona, che dovrà essere prenotata anticipatamente. Supplemento pulizia finale € 40,- per monolocale e € 50,- per bilocale.

A richiesta supplemento pulizie intermedie € 30,- per monolocale e € 40,- per bilocale. In caso di pulizia forno supplemento € 10,-. Nel prezzo è inclusa l'IVA, acqua, riscaldamento, corrente. Per tutte le persone di età superiore ai 14 anni dall'01.01.2014 viene calcolata l'imposta

di soggiorno pari a € 2,- per persona e notte. All'arrivo troverete l'appartamento a Vostra disposizione alle ore 14.00.

**In caso di arrivo dopo le ore 18,00 chiediamo un avviso.** Il giorno di partenza Vi preghiamo di liberare l'appartamento entro le ore 10,00, la domenica ed i giorni festivi entro le ore 9,00. Alla prenotazione preghiamo di versare una caparra di € 300,-. Con il soggiorno di 21 e più giorni riceverete uno sconto del 3% sul prezzo d'appartamento. Accettiamo anche bancomat e carte di credito (VISA, MAESTRO, MASTERCARD).

In caso di ritardato arrivo e anticipata partenza i relativi giorni verranno fatturati. In caso di disdetta della prenotazione effettuata fino al 28° giorno prima dell'arrivo verrà calcolata la caparra e dopo il 100% del prenotato.

Vi consigliamo l'Assicurazione spese di annullamento Unione albergatori (HGV). **In tutta la casa è severamente vietato fumare.** Accesso internet gratuito. Ogni appartamento dispone di un accesso internet DSL a mezzo WLAN. Inoltre nel soggiorno ospiti si trova un internet-point.

### What you should know:

Prices are for 2 persons per day with types A, B, C, D and for 4 persons with type E. Every additional person is charged with € 12,- per day and except the period until the 30. June and from the 15. October with € 14,- per day. Children under 2 years are free. Each animal is charged with € 6,- per day.

The breakfast is charged with € 18,- per person per day. We ask for a notice in advance. The final cleaning is € 40,- for one-room flats and € 50,-

for two-room flats. We also offer interim cleaning at € 30,- for one-room flats and 40,- for two-room flats. In case of a immoderate dirty oven the final cleaning is charged with € 10,- overprice. All other fees (Vat, floor-and wall-heating, water and electricity) are included. Persons aged 14 years and over from 01.01.2014 will have to pay a tourist tax of € 2,- per person per night. On the day of arrival the flat will be ready from 2 p.m.. **In case of arrival later than 6 p.m., we ask for a communication in advance.**

On the day of departure we ask you to vacate your flat before 10 a.m. and 9 a.m. on Sundays and festive days.

Upon your booking we ask a confirmation fee of € 300,-. For stays of 21 or more days we grant a flat price discount of 3%. Credit cards (VISA, MAESTRO, MASTERCARD) are accepted. Please note that on late arrivals or premature departures the days must be charged. On cancellations we charge, 28 days prior, 3 days and at later cancellations 100% of the flat price.

**We advise you to make a HGV-reverse booking insurance.** Details you can found on our internet-site.

**The non-smoking rule applies to flats and the interior of the house.** Free internet access. Every flat is equipped with a DSL-internet access over WLAN. We also have an internet point in the lounge.

Mehr Infos auf unserer homepage [www.sonne.schenna.com](http://www.sonne.schenna.com)

## SPEZIALWOCHEN

### SETTIMANE SPECIALI - SPECIAL WEEKS

#### Schneegeetöber - Angebot gilt vom 07.01. bis zum 22.03.2020

4 Tage oder 7 Tage Preise für 2 Personen inkl. Meran Card, Frühstückstasche, 2 x 3 Std. Therme/Sauna Meran, kostenloser Zubring- und Abholservice zur Talstation Meran 2000, Endreinigung. Gerne machen wir die Angebote auch ohne Frühstückstasche. Vom 07.01.20 bis 01.02.20 und vom 15.03.20 bis 22.03.20 gibt es bei der Talstation Meran 2000 vor-teilhafte 3 oder 6 Tagesskipässe zu kaufen.

#### Bufera di neve - Offerta valida dal 07.01. al 22.03.2020

4 gg. oppure 7 gg., prezzi per 2 persone incl. Merano Card, borsa colazione, 2 x 3 ore terme/sauna Merano, servizio navetta gratuito alla stazione a valle Merano 2000, pulizia finale. Offerte anche prive di borsa colazione. Dal 07.01.2020 al 01.02.2020 e dal 15.03.2020 al 22.03.2020 presso la stazione a valle Merano 2000 si possono acquistare 3 oppure 6 vantaggiosi ski-pass giornalieri.

#### Snow flurry - offer valid from 07.01. to 22.03.2020

4 days or 7 days, prices for 2 people incl. Merano Card, breakfast bag, 2 x 3 hours Therme/Sauna Merano, free transfer to and from the valley station Meran 2000, final cleaning. We are also happy to make the offers without breakfast bag. From 07.01. to 01.02.2020 and from 15.03. to 22.03.2020 you can buy advantageous 3- or 6-day ski passes at the valley station Merano 2000.

#### Wohnung/Appartamento/Flat Typ A

4 Tage /giorni /days € 590,00

#### Wohnung/Appartamento/Flat Typ B

4 Tage /giorni /days € 550,00

#### Wohnung/Appartamento/Flat Typ C

4 Tage /giorni /days € 500,00

#### Wohnung/Appartamento/Flat Typ D

4 Tage /giorni /days € 460,00

#### Wohnung/Appartamento/Flat Typ A

7 Tage /giorni /days € 950,00

#### Wohnung/Appartamento/Flat Typ B

7 Tage /giorni /days € 880,00

#### Wohnung/Appartamento/Flat Typ C

7 Tage /giorni /days € 800,00

#### Wohnung/Appartamento/Flat Typ D

7 Tage /giorni /days € 730,00

#### Blütenzauber - Angebot gilt vom 18.04. bis zum 15.05.2020

7 Tage Preise für 2 Personen inkl. Meran Card, Frühstückstasche, 2 x 3 Std. Therme/Sauna Meran, kostenlose Weinverkostung beim Weingut Pföndl, Endreinigung.

#### Incantevole fioritura - Offerta valida dal 18.04. al 15.05.2020

7 gg., prezzi per 2 persone incl. Merano Card, borsa colazione, 2 x 3 ore terme/sauna Merano, degustazione vini presso la cantina Pföndl, pulizia finale.

#### Blossom magic - offer valid from 18.04. to 15.05.2020

7 days, prices for 2 people incl. Merano Card, breakfast bag, 2 x 3 hours Therme/Sauna Merano, free wine tasting at Weingut Pföndl, final cleaning.

#### Wohnung/Appartamento/Flat Typ A

7 Tage /giorni /days € 1.053,00

#### Wohnung/Appartamento/Flat Typ B

7 Tage /giorni /days € 955,00

#### Wohnung/Appartamento/Flat Typ C

7 Tage /giorni /days € 882,00

#### Wohnung/Appartamento/Flat Typ D

7 Tage /giorni /days € 812,00